

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2019

JAPONAIS

LANGUE VIVANTE 1

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES** et **S** – coefficient : **3**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Notion : « Idée de progrès »

TEXTE 1

「フェイスブック データ流出¹ ～あなたは大丈夫？～」

そもそも問題になっている「個人データ」とは、何を指すのでしょうか。

実は氏名や電話番号といった情報よりもはるかに幅広いものです。例えば、「犬が好き」とか、「靴や旅行用カバンの広告をついクリックしてしまう」、「週末によくハンバーガーを食べている」といった利用者の好みや行動パターンを指しています。

- 5 フェイスブックやグーグルなどを使っていて、画面に突然、自分好みにぴったり合った広告が出てきてびっくりしたことはありませんか？ こうした広告はすべて、あなたがフェイスブックなどを利用した際の個人データを使って表示されたものです。

NHK (飯田 香織)

(2018年5月2日) による

TEXTE 2

「フェイスブックが新機能²発表閲覧履歴³など消去可能に」

- 10 世界最大の交流サイトを運営するフェイスブックのザッカーバーグ社長は、大量の個人データが流出した問題を踏まえて、データの保護に取り組む考えを強調したうえで、フェイスブックが集めたインターネットの閲覧履歴などを利用者自身が消去できる機能を新たに導入⁴すると発表しました。ザッカーバーグ社長は「ツールは作るだけではなく、善意⁵に使われなければならない」と言って、個人データの保護に取り組む考えを強調しました。

- 15 そのうえで、利用者からの要望が多かったとして、これまでフェイスブックが集めたインターネットの閲覧履歴やアプリの使用履歴などを利用者自身が簡単に消去できる「クリアヒストリー」という新たな機能を日本を含めて順次⁶、導入することを発表しました。

講演ではフェイスブックの利用者同士でデータの相手を見つける新機能を設けることも発表しましたが、個人データの取り扱いなどをめぐってフェイスブックが厳しい批判に

¹ 流出 : fuite

² 新機能 : nouvelle fonction

³ 閲覧履歴 : (ici) historique de navigation

⁴ 導入 : introduction

⁵ 善意 : avec de bonnes intentions

⁶ 順次 : par ordre, en ordre

さらされる中、30分^{あま}余りの^{こうえん}講演のうち半分をデータ保護^{ほご}の^{とく}取り組みにあてる^{いれい}異例⁷の
20 ^{ないよう}内容になりました。

NHK (2018年5月2日)

⁷ 異例 : exceptionnel

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes sauf indication contraire.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et suivies de la mention de la ligne.

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Tous les candidats traiteront les questions suivantes.

Répondez aux questions suivantes en japonais :

TEXTE 1

1. 「個人データ」というのは何を指していますか。例をあげてください。
2. 「個人データ」を扱っている会社の名前を二つあげてください。
3. 自分の好みに合った広告が画面に出ているのはどうしてですか。

TEXTE 2

4. フェイスブックという会社はどんな会社ですか。その社長の名前は何ですか。
5. フェイスブックが考えた新しい機能は何ですか。
6. どうしてその新機能が必要になりますか。
7. 講演で紹介されたもう一つの新しい機能は何ですか。
8. その新機能はあまり長く紹介されなかった理由は何ですか。

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront également la question suivante.

9. 「個人データ」の取り扱いの問題になっているのはなぜですか。

II. EXPRESSION ÉCRITE

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Seuls les candidats des séries S et ES et ceux de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes.

Traitez les deux sujets suivants. Vous indiquerez distinctement sur votre copie le numéro correspondant à chaque sujet.

1. あなたは、フェイスブックやグーグルなどを使うとき、個人データの問題について考えたことがありますか。それはどうしてですか。(150 signes)
2. あなたはインターネット上でどういうふうに見られているのか気にしていますか。(250 signes)

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la question suivante.

あなたにとっては個人データの保護^{ほご}はどこまで必要ですか。(400 signes)